

FICHA TÉCNICA

Osama

Título original: Osama

Dirección: Siddiq Barmak

Producción: Siddiq Barmak, Julia Fraser, Julie LeBrocqy, Makoto Ueda

Guión: Siddiq Barmak

Música: Mohammad Reza Darvishi

Fotografía: Ebrahim Ghafari

Montaje: Siddiq Barmak

País: Afganistán

Año: 2003

Género: Drama

Duración: 83 minutos

Idioma: Persa

Protagonistas: Marina Golbahari (Osama), Arif Herati (Espandi), Zubaida Sahar, Mohamad Nader (madre)

Premios:

AÑO	RESULTADO	PREMIO	CATEGORIA/DESTINATARIO
2003	Ganadora	Trofeo Sutherland	Siddiq Barmak
2003	Ganadora	Premio Cannes Junior	Siddiq Barmak
2003	Ganadora	Mejor película	Siddiq Barmak
2004	Ganadora	Mejor actriz	Marina Golbahari
2004	Ganadora	Globo de Oro	Mejor película de habla no inglesa
2005	Nominada	Premio PFS	Exposición Derechos Humanos

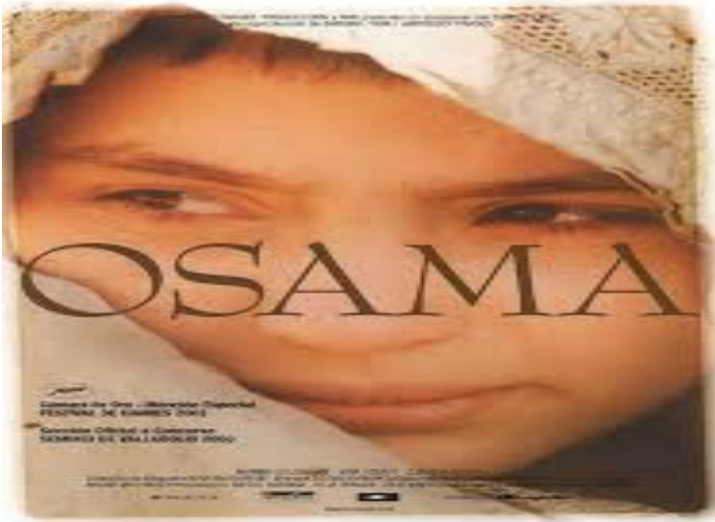
Sinopsis:

A los 12 años de edad, una niña afgana (Marina Golbahari) y su madre (Zubaida Sahar) pierden su empleo cuando los talibán cierran el hospital en donde trabaja. Los talibán también han prohibido a las mujeres abandonar sus casas sin la compañía de un hombre. Con su marido y tío fallecido, después de haber sido muertos en batalla durante la invasión soviética y sus guerras civiles, no tienen hombres a su lado para apoyar a la familia. No se puede salir de la casa, por culpa y temor a la detención y la tortura, por lo cual la madre no puede hacer nada. Con ninguna otra elección, e inspirada por su madre se convierte en un chico llamado "Osama"

**Federación Internacional de Mujeres Universitarias
Federación Mexicana de Universitarias
Universidad Nacional Autónoma de México
Museo de la Mujer
Bolivia 17 Centro Histórico, Ciudad de México.
Cine-Club de género, 25 de abril de 2017.**

Mtra. Delia Selene de Dios Vallejo**

Osama



El film es una producción afgana que narra la historia de dos mujeres las cuales, como muchas otras sufren discriminación a causa de su género; en la película se narra la historia de una joven de doce años y su madre una doctora quienes quedan sin trabajo y por lo tanto sin un

sustento económico que les permita sobrevivir, debido a un conflicto entre los talibanes, lo cual provoca que cierren su centro de trabajo.

El problema no es sólo la ausencia de un trabajo, sino la falta de opciones para estas dos mujeres, los talibanes han prohibido la salida de las mujeres de sus hogares si no están acompañadas de un varón; no obstante, la protagonista y su madre no cuentan con un familiar hombre, el padre y el tío de la niña murieron a causa de las guerras producidas en la región, la única alternativa es, entonces disfrazarse de hombre, labor asignada por la madre a la pequeña y se convierte

* Catedrática de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales-UNAM; Secretaria General de la Unión Nacional de Mujeres Mexicanas Asociación Civil.
* Se agradece el apoyo de las licenciadas: Eva Calderón, Eurídice Román de Dios, Yoko Elizabeth Callejas Maceda, y Rosalinda Cuéllar Celis.

en “ Osama”, incluso consigue un trabajo, sin embargo, su actitud femenina pronto comienza a parecerle extraña al resto de sus compañeros.

Sobre la película

El argumento principal de la película es la violencia tanto física como simbólica sufrida por las mujeres en aquel país, donde se les niega no sólo la educación la salud, sino el poder caminar o salir de sus casas de manera libre, por otro lado, también pretende evidenciar las dimensiones y la complejidad de las guerras y los conflictos armados a los que los afganos se enfrentan.

La película comienza con una manifestación de mujeres, todas vestidas con el burka (vestido largo completo, con sólo una rejilla para ver). Su protesta se condensa en las consignas *¡Queremos trabajar! ¡Tenemos hambre! ¡Somos viudas!*, ante esto los talibanes les responden con disparos, chorros de agua y prisión.

A causa de estas privaciones provoca que la madre de la protagonista pierda su trabajo. Viéndose completamente desprotegidas sin tener un ingreso que les permita por lo menos alimentarse la madre y la abuela de la pequeña deciden que tiene que salir, pero, ¿de qué manera si no cuenta con un hombre el cual “avale” este hecho?, pues bien, piensan que sería buena idea vestir a su hija de hombre, para tener derecho a salir de sus casa y buscar un sustento, no obstante, saben, están consientes que es una labor complicada y sobre todo peligrosa, pues en caso de ser descubiertas las consecuencias serían aterradoras.



De esta forma la pequeña niña resignada a que debe cambiar su identidad por una masculina para poder sobrevivir es llevada junto con otros chicos a la madrasa, escuela religiosa y un centro de formación militar de los talibanes, recibe la ayuda

de Espandi, un chico que sabe quién es realmente, es el quien le da un nombre masculino y decide llamarla Osama.

Osama entra a trabajar como muchacho pero entonces sufre el acoso talibán de otra manera. El comercio y las actividades laicas son interrumpidos para hacer oración; los talibanes concentran a los hombres para rezar. La chica que desconoce los rituales detallados de abluciones, lavados, e hincamientos, tiene que aprender de inmediato si quiere vivir.

La película muestra una constante tensión, pues la chica está en todo momento expuesta y vulnerable a ser descubierta, por lo tanto una escena clave en el film es cuando Osama es descubierta y para probar que en verdad es un chico Osama tiene que subir un árbol seco, ella logra subir, pero no bajar, todos los hombres que ahí se encuentran la rodean y le gritan ¡es una niña! ¡es una mujer!

Pronto las autoridades se dan cuenta del problema y ordenan su detención, de inmediato, todos menos uno de los hombres la persiguen incesantemente hasta rodearla, ella queda expuesta a la ley religiosa de la sharia cuando ella transgrede cualquiera de sus reglas.



menstruación hecho que confirma que es una mujer.

La chica es amarrada, colgada y torturada dentro de un pozo, desde donde llama amargamente a su madre ante la indiferencia de los talibanes y todo el público masculino. Por si la tortura física que está sufriendo fuera poco mientras está colgada del pozo, tiene su primera

Osama se salva de la ejecución, no obstante el castigo impuesto es muy cruel. El mullah que les enseñaba a los jóvenes los rituales del lavado de los genitales le pide a otro mullah que le entregue a Osama como esposa de un hombre mucho mayor claro, porque ella no tiene derecho a replica, así como tampoco es defendida por ninguno de los hombres presentes.

Ser mujer en el Medio Oriente

El cine es una herramienta para hablar de las problemáticas sociales que más aquejan a la sociedad, la temática del género es una de ellas; en pleno siglo XXI existen sociedades como las del medio oriente en dónde la mujer sufre una gran discriminación sólo por el hecho de ser mujer, prohibiéndoles derechos elementales como pueden ser la educación, la salud o el poder elegir que rumbo tomaran sus vidas.

En Afganistán, oficialmente llamado República Islámica de Afganistán, cuya lengua es el persa ubicado en Asia Central vecino de Pakistán e Irán. En dicho



país se rigen bajo las leyes del Corán; ha vivido durante los últimos años en guerra constante, tales como la Revolución de Saur en 1978, evento bélico que amerito la intervención de la entonces Unión Soviética; de igual modo, el país se encuentra en constante pugna con las

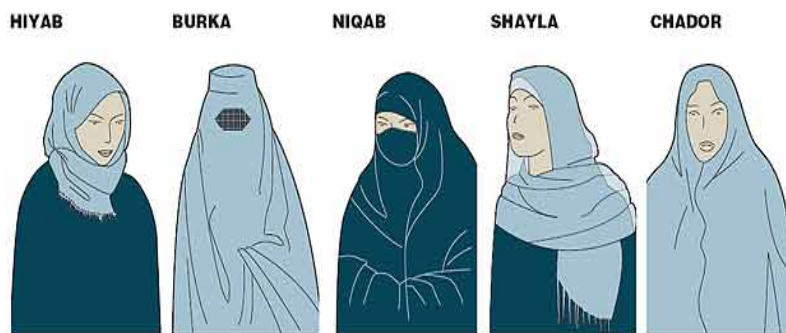
naciones vecinas y con los norteamericanos, lo cual desencadena miles de muertes, violencia, privación de los derechos humanos, en estos casos como en todas las guerras dejan estragos sociales como por ejemplo familias desintegradas, huérfanos, viudas y miles de gentes quienes no reciben ayuda de parte del gobierno para aminorar los males causados por la situación de pobreza que deja la guerra.

Los conflictos armados dejan en estado de vulnerabilidad a todos los miembros de la sociedad, personas adultas mayores, niños y mujeres, éstas últimas experimentan grados de violencia superiores por su condición femenina y por crearlas “inferiores y débiles”; en Afganistán las mujeres sufren violencia, discriminación, machismo y misoginia, prueba de ello es la forma como son

tratadas, son azotadas en público si salen a la calle sin la compañía de un familiar masculino, son apedreadas si dejan descubierto un milímetro de su piel y no pueden asistir ni a colegios ni a universidades, salvo algunas mínimas excepciones.

Durante más de 15 años, los derechos de las mujeres han constituido un pilar central de los esfuerzos occidentales en Afganistán, no obstante las mujeres adultas son prácticamente invisibles, son propiedad de su familia, y pocas pueden trabajar u optar por la educación superior, recibir cuidados médicos o reivindicar sus derechos ante la justicia

Las prendas tradicionales de la mujer musulmana



HIYAB
El hiyab es un velo característico de las mujeres árabes. Deja libre la cara y muchas mujeres lo llevan como un signo de identidad.

BURKA
Oculta completamente el cuerpo. Una rejilla de tela en los ojos permite que la mujer vea pero no ser vista. Las manos se cubren.

NIQAB
El niqab es una prenda que cubre hasta la rodilla y sólo deja libre los ojos. Se combina con otro velo para los ojos.

SHAYLA
Es un pañuelo largo y rectangular usado en la zona del Golfo Pérsico. Este velo se coloca alrededor de la cabeza.

CHADOR
Usado por mujeres iraníes cuando salen de casa. Cubre todo el cuerpo y puede combinarse con un pañuelo en la cabeza.

A las mujeres les está estrictamente prohibido trabajar y las ventanas de sus casas son pintadas de colores opacos para evitar que sean vistas desde la calle, pues según el gobierno, sus rostros y su cuerpo son fuente de corrupción para los hombres, es decir, para los hombres afganos la

culpa de su malos actos se debe a que son incitados por las mujeres, por esto mismo el maquillaje está prohibido y aquellas que sean descubiertas con esmalte en las uñas corren el riesgo de perder sus dedos por amputación, todo esto como vemos es muy contrario a las libertades en cuanto a su aspecto que tiene la mujer occidental.

De este modo le es completamente arrebatada su capacidad de elegir, o quejarse por el trato recibido puesto que este modelo de misoginia lleva muchos años

instaurado y está impregnado de tal legitimidad, tanto por la religión como por su modelo cultural islámico.

En el servicio de transporte público se divide para hombres y mujeres, pero los autobuses para las mujeres son muy escasos, en los pocos existentes los conductores tienen prohibido mirar a las pasajeras y aquel quien sea visto cruzando una palabra con alguna de ellas es azotado.



En países del medio oriente como Afganistán se han vuelto normales los ataques físicos hacia las mujeres como las mutilaciones o desfigurar sus rostros con ácidos. Desafortunadamente la ley no las ampara, por lo que estos casos han sido

conocidos en todo el mundo y se ha exigido justicia para estas mujeres, esto sólo es un ejemplo de cómo para algunos seres humanos, la vida de las mujeres es menos válida respecto a la de ellos a causa de su condición física femenina.

Para los afganos las mujeres son ante todo una propiedad y moneda de cambio antes que seres humanos; éste era ya un hecho común en aquel país, puesto que su religión, sus costumbres y tradiciones históricamente han delegado a la mujer a un plano secundario, básicamente sin derechos ni garantías, como si ella no fuese un ser humano y valiera sólo a partir de estar acompañada de un varón, esta situación se profundizó con la llegada de los talibanes quienes tienen el control del país y lo usaron para naturalizar la violencia hacia las mujeres e incluso la volvieron legal, una ley hecha para hombres y por hombres.

Conflicto Talibán



La invasión de la Unión Soviética, constituye una etapa previa al surgimiento del movimiento Talibán (tal como se

menciono data de los años setenta), por lo tanto la mayoría de sus miembros formaron parte de la resistencia contra los rusos. Los muyahidin afganos, apoyados por EEUU, se convirtieron en las tropas de choque antisoviética, es así como de este conflicto afgano-ruso, surgirá una segunda generación de muyahidín que se denominarán a sí mismos, Talibán es decir “estudiosos del Islam”, ellos encabezan el movimiento insurgente que rige principalmente en áreas del Pastunistán mediante lo que se conoce como guerra de guerrillas contra los gobiernos de Afganistán, Pakistán y la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad (ISAF) dirigida por la OTAN (Organización del Tratado Atlántico del Norte).



Los esfuerzos internacionales por poner fin a la guerra en aquel país y contrarrestar la fuerza que tienen los talibanes no ha dado los frutos esperados, está agrupación incluso se adjudica atentados

terroristas en otras partes del mundo y en su propio país ha dejado miles de muertes.

Director del film:



Siddiq Barmak nació en Panjshir, Afganistán en 1962.

Obtuvo una maestría en dirección de la Universidad estatal rusa de la cinematografía (VGIK) en Moscú. Su primer largometraje, Osama (2003), ganó varios premios, incluyendo el Golden Globe a la mejor película extranjera y la Golden Camera - Mención especial en

Cannes. Su segunda película, *Opium War* (2008), obtuvo el premio Golden Marc'Aurelio en Roma. Siddiq Barmak es el editor de la primera revista de cine en Kabul y el fundador de la Unión de cineastas afganos.

Filmografía

Año	Película
1984	The Wall
1985	The Circle
1987	The Stranger
1988	The disaster of withering
2003	Osama
2004	Kurbani
2008	Opium War
2009	<i>Neighbor</i>

Fuentes documentales

<https://pardo.ch/pardo/program/person.html?pid=20747&eid=70>

<https://es.wikipedia.org/wiki/Afganist%C3%A1n>

<https://www.filmaffinity.com/mx/reviews/1/654935.html?orderby=5>

<http://www.fotogramas.es/Peliculas/Osama>

